

mediterranean trilogy
2
m e d i t r i o l o g y

international gazimağusa symposium 2007

3
coastal cities
culture
conservation

akdeniz üçlemesi

3
KIYI
ŞEHİRLERİ

KÜLTÜR

KORUMA

**International
Gazimağusa
Symposium
2007**

medi3 ology2:CCC
Coastal Settlements
Culture
Conservation

**Uluslararası
Gazimağusa
Sempozyumu
2007**

AKDENİZ ÜÇLEMESİ 2:KKK
Kıyı Kentleri
Kültür
Koruma

faculty of architecture
mimarlık fakültesi

Edited by / Editörler:

Uğur Ulaş Dağlı
Mukaddes Faslı
Özlem Olgaç Türker
Kamil Güley
Ceren Boğaç
Pınar Uluçay

Eastern Mediterranean University Press
Gazimağusa, North Cyprus, Mersin 10, Turkey
e-mail: emupress@emu.edu.tr



**Medi3ology: BECC: Coastal Settlements, Culture, Conservation
Akdeniz Üçlemesi: ZHHH: Hıyı Kentleri, Hültür, Horuma
P R O C E E D I N G S**

Doğu Akdeniz Üniversitesi, Mimarlık Fakültesi, Gazimağusa, KKTC
Eastern Mediterranean University, Faculty of Architecture, Gazimağusa
North Cyprus, via Mersin 10, Turkey.

Tel: +90 - 392 630 1346 Fax: +90 - 392 630 2365
E-mail: medi3ology@emu.edu.tr <http://www.emu.edu.tr/medi3ology2/>

Preparation for Publication /
Yayına hazırlayanlar: Ceren Boğaç
Kamil Güley
Resmiye Alpar Atun

Cover & Web Design /
Grafik ve Web Tasarımı: Emre Akbil

Desk Top Publishing: Mine Erçoban
Hüseyin Pekün

Copyright © 2007 Eastern Mediterranean University Press

All rights reserved. Reproduction of this volume or any parts thereof, excluding short quotations for the use of preparation of reviews and technical and scientific papers, may be made only by specific approval of the editors. Copyright of each individual paper resides with the author(s). The editors are not responsible for any opinions or statements made in the the technical papers, nor can be held responsible for any typing or conversion errors.

Bu kitabın yayın hakları yayıncıya aittir. Kitaptaki bölümlerden fotokopi, ofset, teksir ya da baska yollardan çoğaltılması ancak editörlerin onayı ile olabilir. Yayın adı belirtilmek koşuluyla akademik amaçlarla alıntı yapılabilir. Yazılarda ileri sürülen görüşlerin sorumluluğu yazarlarına aittir.

ISBN:

Printed in North Cyprus by Eastern Mediterranean University, Printing-house
Doğu Akdeniz Üniversitesi Yayınevi, Kuzey Kıbrıs

INTERNATIONAL GAZİMAĞUSA SYMPOSIUM 2007

medi3ology 2CCC: Coastal Settlements, Culture, Conservation

ULUSLARARASI GAZİMAĞUSA SEMPOZYUMU 2007

Akdeniz Üçlemesi 2 KKK: Kıyı Kentleri, Kültür, Koruma

Gazimağusa, North Cyprus, 8-10 October 2007

Gazimağusa, Kuzey Kıbrıs, 8-10 Ekim 2007

Organized by:

Faculty of Architecture / Mimarlık Fakültesi

Eastern Mediterranean University / Doğu Akdeniz Üniversitesi

Gazimağusa Municipality / Gazimağusa Belediyesi

■ STEERING COMMITTEE / ONUR KURULU

Oktay KAYALP	Mayor of Gazimağusa / Gazimağusa Belediye Başkanı
Halil GÜVEN	Rector of EMU / DAÜ Rektörü
İbrahim NUMAN	Dean of Faculty of Architecture, EMU / Mimarlık Fakültesi Dekanı, DAÜ
Can KUMBARACIBAŞI	Former Dean of Faculty of Architecture, EMU / Mimarlık Fakültesi Önceki Dekanı, DAÜ
Şebnem ÖNAL HOŞKARA	Former Head of Department of Architecture, EMU / Mimarlık Bölüm Başkanı, DAÜ
Senih ÇAVUŞOĞLU	Former Head of Department of Interior Architecture, EMU / İç Mimarlık Bölüm Başkanı, DAÜ
Uğur ULAŞ DAĞLI	Faculty of Architecture, EMU (Symposium Director) / Mimarlık Fakültesi, DAÜ Sempozyum Yöneticisi)
Mukaddes FASLI	Faculty of Architecture, EMU (Symposium Director) / Mimarlık Fakültesi, DAÜ (Sempozyum Yöneticisi)

■ INTERNATIONAL ADVISORY COMMITTEE / ULUSLARARASI DANIŞMA KURULU

Nahoum COHEN	Author of books <i>Urban Planning Conservation and Preservation</i> , <i>Bauhaus Tel Aviv</i> , Architect, urban planner and painter, ISRAEL
Matthew HARDY	Secretary of the International Network for Traditional Building, Architecture & Urbanism (INTBAU), UK.
Andrew KIRBY	Editor of <i>Cities: The International Journal of Urban Policy and Planning</i> , Professor of Social Sciences, Arizona State University, USA
Doğan HASOL	Author of books <i>Architecture and Building</i> , <i>Yağma Var!</i> , <i>Her Şeyin Mimarı Var</i> , <i>Mimari İzlenimler</i> , Coordinator of the Building Information Center, TURKEY
Necip MUTLU	Secretary General of the Chamber of Architects, Section of UIA, TURKEY
Attilio PETRUCCIOLI	Author of books <i>Der islamische Garten</i> , <i>Courtyard Housing</i> , <i>Understanding Islamic Architecture</i> , Professor of Islamic Architecture, Polytechnic of Bari, ITALY



W. Brown MORTON III

Prince B. Woodard Chair of Historic Preservation, University of Mary Washington, Consultant to UNESCO and other international organizations, USA

Gülsün SAĞLAMER

Executive Board Member of the European University Association, Professor of Architecture, Istanbul Technical University, TURKEY

Amine TURKI

Secretary General of the Chamber of Tunisian Architects, General Secretary of Coalition for North Africa Architects Organizations (CoArc), TUNUSIA.

■ SCIENTIFIC COMMITTEE / BİLİM KOMİTESİ

Erdal AKSUGÜR

Faculty of Architecture, EMU, NORTH CYPRUS

Işık AKSULU

Faculty of Architecture, Gazi University, TURKEY

Gül ASATEKİN

Faculty of Architecture, Middle East Technical University, TURKEY

Aydan BALAMİR

Faculty of Architecture, Middle East Technical University, TURKEY

Naciye DORATLI

Faculty of Architecture, EMU, NORTH CYPRUS

Zafer ERTÜRK

Faculty of Architecture, Istanbul Technical University, TURKEY

Ahmet EYYÜCE

Faculty of Architecture, Bahçeşehir University, TURKEY

Karim HADJRI

School of Architecture, The Queen's University of Belfast, IRELAND

Işık KABDAŞLI

Faculty of Building Construction, Istanbul Technical University, TURKEY

Aykut KARAMAN

Faculty of Architecture, Mimar Sinan University, TURKEY

Ruşen KELEŞ

Faculty of Business and Economics, EMU, NORTH CYPRUS

Fuad MALLICK

Faculty of Architecture, Brac University, BANGLADESH

Babar MUMTAZ

Development Planning Unit, University College of London, UK

Tarek NAGA

NAGA Studios, Architect, EGYPT and USA.

Aylin ORBAŞLI

School of the Built Environment, Oxford Brookes University, UK

Mesut ÖZDENİZ

Faculty of Architecture, EMU, NORTH CYPRUS

Kryakos PONTIKIS

Design Department, Inter College, CYPRUS

Türkan ULUSU URAZ

Faculty of Architecture, EMU, NORTH CYPRUS

Alper ÜNLÜ

Faculty of Architecture, Istanbul Technical University, TURKEY

Nicholas WILKINSON

Faculty of Architecture, EMU, NORTH CYPRUS

Zekiye YENEN

Faculty of Architecture, Yıldız Technical University, TURKEY

Netice YILDIZ

Faculty of Architecture, EMU, NORTH CYPRUS



■ ORGANIZING COMMITTEE / ORGANİZASYON KOMİTESİ

Secretariat	
Sertaç İLTER	EMU
Özlem OLGAC TÜRKER	EMU
Pınar ULUÇAY	EMU
Emre AKBİL	EMU
Esra Can AKBİL	EMU
Resmiye ALPAR ATUN	EMU
Kamyar ARAB	EMU
Seyda BAYINDIR	EMU
Ceren BOĞAÇ	EMU
Leyla ÇINAR	EMU
Mustafa DİNSEV	EMU
Guita FARIVARSADRI	EMU
Kamil GÜLEY	EMU
Halide ORÇUNOĞLU	EMU
Beril ÖZMEN MAYER	EMU
Beser OKTAY	EMU
Farnaz PAKDEL	EMU
Hıfsiye PULHAN	EMU
Nil PAŞAOĞULLARI ŞAHİN	EMU
Senol YAĞIZ	EMU



■ CONTENTS / İÇİNDEKİLER

PREFACE / ÖNSÖZ

OPENING ADDRESS FROM THE DEAN / DAÜ MİMARLIK FAKÜLTESİ DEKANININ AÇILIŞ KONUŞMASI

OPENING ADDRESS FROM THE RECTOR OF EMU / DAÜ REKTÖRÜNÜN AÇILIŞ KONUŞMASI

OPENING ADDRESS FROM THE MAYOR OF GAZİMAĞUSA / GAZİMAĞUSA BELEDİYE BAŞKANININ AÇILIŞ KONUŞMASI

KEY NOTE SPEAKERS / DAVETLİ KONUŞMACILAR

Gülsün SAĞLAMER

Işık AYDEMİR

Marcel VELLINGA

Gökhan AVCIOĞLU

1. KIYI KENTLERİNDE PLANLAMA / PLANNING IN COASTAL CITIES

Turkish/ Türkçe

1.1.Genel Planlama Yaklaşımları / General Planning Approaches

- B. A. Çiçek, Ş. Gündüz, İ.Alkan21
Büyüyen Şehirlerin Tehditi Altında Bulunan Doğal Açılan Önemli Alanlar: Ayluga Gölü (Gazimağusa) için Yönetim Planı
- H. Kaplan, Ö. Y. Ercoşkun, L. Alkan29
Göl kenarı yerleşim ekolojisi ve planlama :Beşşehir gölü, Gölyaka, sürdürülebilirlik üçlemesi
- Hovardaoğlu, S. Ç. Hovardaoğlu40
Yerel-Küresel Aktörler Dengesinde Eşgüdümsel Eylem ve Yerel Kurumsal Yapılanma

1.2.Kıyı Kentlerinde Planlamaya Yönelik Analiz, Metod Ve Yaklaşımlar / Planning Approaches, Analysis and Methods In Coastal Cities

- B. Asilsoy47
Gazimağusa'nın Yeşil Alan Durumu Ve Bu Alanların Peyzaj Planlama Kriterleri Bakımından Analizi
- C. Hamamcıoğlu, B. Yerliyurt, A. Kılıç55
Farklı karakterdeki kıyı yerleşmelerinde (turizm alanlarının) gelişim süreçlerinin turizm eksenli karşılaştırmalı analizi: Ayalık, Alanya, Erdek
- M. Birgili, G. Banger64
Bir Kıyı Kentinde Bilgi Merkezi Oluşturulması Üzerine Düşünceler
- Ö. Özkan71
Kıyı Alanı Olarak "Marinaların" Mimari Ve Sosyal Çevreye Etkilerinin İncelenmesi

1.3. Kıyı Kentlerinde Sürdürülebilirlik / Sustainability In Coastal Cities

- A. Gül, B. D. Sel, E. Kurtarı81
İstanbul Anadolu Yakası Kuzey Kıyı Yerleşmelerinin Değişimi Ve Gelişimi: Ağva Örneği

E. Koç, O. Akın, T. Seçilmişler	88
Antalya Örneğinde Sürdürülebilir Turizm Politikaları Bağlamında Doğal Kaynakların Koruma - Kullanma Dengesi	
N. Şener	96
Kıyı Kentlerinde Kültürel Mirasın Korunması Gerekliği	
T. Seçilmişler, O. Akın, E. Koç	103
Sosyo-Kültürel Miras Sembollerinin Sürdürülebilirlik Bağlamında Geleceğe Taşınması: Akdeniz Örneği	

2. KIYI KENTLERİNDE KÜLTÜR / CULTURE IN COASTAL CITIES

2.1.Kıyı Kent Kültürü / Coastal Cities Culture

D. Demirarslan, Ö. Algan	113
Klasik Osmanlı Saray Mimarisinin Sahil Sarayı Anlayışına Dönüşümü: Dolmabahçe Sarayı	
H. T. Selçuk	122
Kültür Kavramı Ve Avrupa Liman Kentlerinin Rehabilitasyonu Üzerine Düşünmek	
N. Ç. Erkan, C.Hamamcıoğlu, S. S. Eryılmaz	129
Akdeniz Kıyı Kentlerinde Tehditler ve Fırsatlar: Silifke Örneğinde İkinci Konutların Doğal Yapı ve Mekan Kültürüne Etkileri	

2.2.Kıyı Kentlerinde Sosyo-Kültürel Değişimler / Socio-cultural changes in Coastal Cities

B.S.Yalçın	141
Sosyo-Kültürel Değişimlerin Mekan Kimliği Üzerindeki Belirleyiciliği - Bir Örnek: İstanbul (Prens) Adaları	
D.Demirarslan	151
Kıyı Kentlerindeki Sosyo-kültürel Değişimlerin Konut Mekanlarına Etkisi: Gelibolu Örneği	
E.Aydın	159
Mekânın Sosyo-Psikolojik Ölçütünde Akdeniz	
H. B. Yakar, E. Seçkin	164
Yabancıların Taşınmaz Mülk Edinimi: Avrupa Birliği Ülkeleri ve Türkiye Karşılaştırmaları	
İ.Bakır, S. Gündüz	173
Kıyı Turizminin bir Güneybatı Anadolu Kıyı Yerleşmesi olan Bodrum'daki Kültür Varlıkları Üzerine Etkileri	

3.KIYI KENTLERİNDE KORUMA / CONSERVATION IN COASTAL CITIES

A. Çetin, M. Şavkay	185
Kıyı Kentlerinde Değişim, Koruma Ve Kuşadası Örneği	
I. Feridun	189
Kuzey Kıbrıs'ta Restorasyon Ve Kentsel Koruma Çalışmalarına Kısa Bir Bakış	



M. Tunçer	198
Koruma'nın Yasal, Yönetmel, Planlama Ve Kültürel Boyutları: Perge Antalya-Kaş-Patara Koridorunda Korumanın Son 15 Yılına Değerlendirilmesi, Sonuçlar Ve Öneriler	
T.Çobancaoğlu, B. B. Cantimur	205
Ayvalık Kenti'nde, Geleneksel Dokunun Özellikleri, Değişim Nedenleri Ve Kentsel Koruma Yaklaşımları	

1.PLANNING IN COASTAL CITIES/ KIYI KENTLERİNDE PLANLAMA

English/ İngilizce

1.1.General Planning In Coastal Cities/ Kıyı Kentlerinde Genel Planlama Yaklaşımları

F.Pakdel, M. Bal	219
Applications of Virtual Reality in Contemporary Urban Coastal Settlements: A Demonstration of Gazimağusa Port	
Ö. Erem, E. Ş. Gür	227
The Role of Landmarks on Identity Formation Problem of Holiday Villages in Turkish Mediterranean Coast	
P. Enginçan Bol	236
The Position Of Antalya - Lara Region In The Urban Development	
N.C.Kahya, D.E.Şen, R.M.Sarı, S.Özgen, A.Sağsöz	244
Coastal Settlements in the Eastern Black Sea Region: An example of Trabzon /Konakönü Urban District	

1.2.Planning Approaches And Methods In Coastal Cities/ Kıyı Kentlerinde Planlamaya Yönelik Analiz, Metod ve Yaklaşımlar

M. Arslan, L. Erdiç	253
Sustainable Tourism On Small Islands of Turkey	
M. Özgünler, Ö. Erem	262
The Effect Of Hot-Humid Mediterranean Climate Type On Holiday Village Resort Planning	
M. Yılmaz	272
Sustainable Coastal Management - Lefke CMC Mining Corporation as a Case Study	
N. Martinelli, M. D'Onghia, M. R. Lamacchia	278
Integration among planning shapes and levels in the coastal areas management	

1.3.Sustainable Planning In Coastal Cities/ Kıyı Kentlerinde Sürdürülebilir Planlama

B. O. Vehbi	289
Role Of Urban Conservation for Preserving Urban identity and Sustainability of Historic Coastal City: Famagusta	
M. Behzadfar	298
Deterioration of Sustainability in Coastlines: The Cases Study of Southern Area of Caspian-Region in Iran.	



R. A. Atun	308
Key Issues and Problems in Cypriot Coastal Settings: SEA as a tool for achieving sustainable development	

Y. Saifi, S. Ilter, E. Kolac, C. Kara, F. Conteh	316
Towards a sustainable city in Famagusta: Integrating the city with its historical waterfront	

1.4.Public Open Space Planning in Coastal Cities/ Kıyı Kentlerinde Açık Alan Planlama

C. S. Bteich	329
Ambiguous Porosity-Integrated Urban Gaps Identification and Experimenting Urban Connectivity	

M. Faslı, F. Pakdel	341
Analysis of the Laguna sea front in Gazimağusa in terms of exterior space qualities and uses	

M. Mininni, L. Guastamacchia, G. Rociola, L.Capurso	351
A temporary Atlas: Changes of the Coastal Landscape. Transformation scenarios of an Eastern Mediterranean Territory	

M. Mininni, M. R. Lamacchia, Fr. Marocco, G. Miacola	359
A temporary Atlas: Identity and coastal landscapes. Comparisons between Surveys in an Eastern Mediterranean peninsular territory	

1.5.Transformation And Planning In Coastal Cities/ Kıyı Kentlerinde Dönüşüm ve Planlama

F. Gezici, A. Gul, E. Alkay	371
The risks for sustainability of tourism on coastal areas: The case of the Bodrum peninsula	

İ. Akiner, İ. Dizdar	380
Assessment of Gentrification in Mersin through the Wave theories	

N. Naycı	388
Urban Growth and Coastal Areas: The problems of Historic Environments in Mersin	

O. Acar	396
Gated residential areas in Istanbul: Socio-spatial justifications behind the development	

2.CONSERVATION AND RENOVATION IN COSTAL CITIES/ KIYI KENTLERİNDE KORUMA VE YENİLEME

E. U. Tümer	405
Evaluation Of Conservation And Restoration Works Realised By T.A.H. Mogabgab In Famagusta Inner-City Between 1935 And 1960 Through Contemporary Conservation Approaches	

F. Aklanoglu, E. Erdogan	413
Coastal settlements, cultural values and their conservation: Olympos antique settlement	

J. F. Bajec	423
Stanjel - The Pearl of the Karst? Revitalization problems in a Karst settlement in Slovenia	

M. T. Akbulut - D. E. Akbulut	431
Neglected Port Areas - Architectural Reassessment And Renovation Studies; Marseille - Euroméditerranée	

POSTER PRESENTATIONS / POSTER SUNUŞLARI

Turkish/ Türkçe

B. A. Çiçek	445
Kırsal Yerleşimler, Şehirler Ve Doğa Koruma Sorunları: Mağusa'da Sıkışan Sulak Alanlar: Gülseren Sazlığı Örneği	
İ. Ö. Eren	450
Tasarım Sorunu Olarak Kentlerin Kamusal Mekanı Kıyıları; İstanbul Örneği	
N. Coşkun	453
4 K: Kıyı Yerleşimleri, Kültür, Koruma, Kitsch	
S.Ç. Hovardaoğlu, O. Hovardaoğlu	457
Koruma - Kullanma Dengesi Açısından Turizmin Duyguöteci Eleştirisi	
S. Mumcu	460
Dünün, Bugünün Ve Yarının Ortaköyü	
Z. H. Tokay	464
Doğu Akdeniz Bölgesi Geleneksel Kıyı Yerleşimlerinin İncelenmesi: Adana "Adalı Ve Bebeli" Kırsal Yerleşimleri Örneği	
Z. K. Elinç, İ. Bakır	469
Antik Dönemden Günümüze Akdeniz Ülkelerinde Palmiye Kültürü	

English/ İngilizce

B. Salimi, D. Y. Besim	477
Dream House In A White Stone City	
H. Belkaya, I.Karamut, H. Ozmen	483
Marmaray Project, Uncovering Antique Coastal Settlements And Harbors	
S. Şatır, E. Gürsel, G. Yontan, E. Bölen	488
Developments Of Design Peculiar To Mediterranean Region With Examples	
S. L. Lozej	493
Mediterranean Dwelling Culture In The Vipava Valley (Slovenia): Development Of The Kitchen Throughout The 20 th Century	
AUTHOR INDEX / YAZAR İNDEKSİ	500
SPONSORS / SPONSÖRLER	502



PREFACE

Cyprus, an island of exceptional geographical location, enriched by a history embracing a diversity of civilisations and cultural accumulation, reflects all this onto the magnificent architectural heritage of the land. There is a lot to share with the world here. It is "high time" for years of silence of its Northern Part to be broken; so a series of Gazimağusa Symposia were organised beginning with the year 1998. Since then, one of the most important coastal cities of the island, Gazimağusa, has hosted four symposia organised by the Faculty of Architecture of Eastern Mediterranean University in collaboration with the City's Municipality. After the first three symposia at a national scale, the city has shared her experiences at an international level via the first International Gazimağusa Symposium 2004: "Medi-triology: time to speak" under the titles of medi3ology: momentum, metamorphosis, manifestoes. The series is continuing this year with the second international meeting called: Medi-Triology-2-'CCC': Coastal Settlements - Culture - Conservation.

In this fifth event, the main goal is to emphasize problems and potentials of coastal settlements that possess rich cultural and architectural values in the Mediterranean region. Within this scope, the Symposium aims to draw attention to the importance of balance between conservation and development in coastal settlements within the Mediterranean basin as the economic, social, and cultural development remain crucial for the sustenance of coastal areas. The first issue will be the planning and management of coastal settlements offering spatial planning policies that promote economic and social development and ensure the conservation of nature, of areas of biological diversity, of historical and cultural heritage and provide easy access for the public to these areas. Second issue is the conservation of the above mentioned values and sustaining them by introducing appropriate measures in relation to cultural policies that will also facilitate the sustenance of local identity and social values. Within this context the papers to be presented at the Symposium will be categorized under four main titles: Planning, Culture, Conservation and Renovation.

For the first time this year, two papers in English and three in Turkish will be selected to be "distinguished papers" and will be announced at the end of the Symposium period to spice up the activities. The papers in English will be submitted for publication in the journal "Open House International" and the ones in Turkish will be published in the journal of the Chamber of Architects of Northern Cyprus.

Many people have made valuable contributions for the success of this academic activity where several issues have been taken up for discussion and proceedings printed; I would like to extend my deepest appreciation to all those wonderful people, starting with the members of the International Advisory Committee, to the Scientific Committee, the Organizing committee, to all the keynote speakers: Dr Gülsün Sağlamer, Dr Işık Aydemir, Dr Marcel Vellinga ve Gökhan Avcıoğlu and to all parties contributing to the symposium with papers or poster presentations, to the Municipality of Gazimagusa, to the Rector's Office of the EMU and the members of the Faculty of Architecture of EMU.

I would also like to extend my gratitude to Mr. Oktay Kayalp, the Mayor of Gazimagusa, Prof. Dr. Halil Güven, the Rector of EMU and Prof. Dr. İbrahim Numan, the Dean of the EMU Faculty of Architecture, for their continuous support in the organization of this Symposium on a regular basis.

Doç. Dr. Uğur Dağlı
Yrd. Doç. Dr. Mukaddes Faslı
Symposium Directors



ÖNSÖZ

Eşsiz coğrafi konumu ile Kıbrıs Adası, uygarlıklardan miras aldığı zenginlikler ve birikimlerin bıraktığı izleri anlatmak üzere sessizliğini, 1998'den başlayarak düzenlenen Gazimağusa sempozyumları zinciri ile bozmuştur. Önemli bir kıyı yerleşimi olan Gazimağusa Kenti, 2004 yılında düzenlenmiş olan dördüncü sempozyumda deneyimlerini akademik ve uygulama alanından katılımcılarla ilk kez uluslararası platformda, Akdeniz Üçleşmesi'nin ilki '3M: değişim-dönüşüm- BildiriM' teması adı altında paylaşmıştır. Gazimağusa Belediyesi ve Doğu Akdeniz Üniversitesi Mimarlık Fakültesi işbirliği ile gerçekleştirilen bu etkinliklerin beşincisi olan Akdeniz üçleşmesi-II ise bu sürekliliği bu kez Kıyı yerleşimleri - Kültür - Koruma üçlüsünde devam ettirmektedir.

II. Uluslararası Gazimağusa Sempozyumu'nun ana hedefi; mekansal planlama politikalarının, sosyal ve ekonomik gelişimin desteklendiği, biyolojik çeşitliliğin, peyzajın, kültürel mirasın ve doğanın korunduğu ve sürdürülebildiği, halka serbest ulaşımın sağlandığı planlama ve yönetim önerileri sunmaktır. Bir diğeri ise; yerel kimliğin ve sosyal değerlerin, kültürel mirasın ve doğanın korunduğu ve sürdürülebildiği kültürel politika önerileri üretmektir. Bu bağlamda bildiriler, Kıyı Kentlerinde Planlama, Kültür, Koruma ve Yenileme olmak üzere dört temel başlık altında toplanmıştır.

Bu yıl ilk kez en iyi iki İngilizce ve en iyi üç Türkçe bildiri, sempozyum sonunda açıklanmak üzere seçilmiştir; bu da sempozyuma ayrı bir renk katmıştır. Seçilen İngilizce bildiriler Open House International dergisinde yayınlanması hedeflenirken, Türkçeler ise Kıbrıs Türk Mimarlar Odası tarafından yayınlanacaktır.

Sempozyuma ve kitaba emekleri geçen Uluslararası Danışma Kurulu, Bilim Komitesi, Organizasyon Komitesi üyelerine, davetli konuşmacı olarak sempozyuma katılan Sayın Prof.Dr.Gülsün Sağlamer'e, Prof.Dr.İşık Aydemir'e, Dr. Marcel Vellinga'ya ve Gökhan Avcıoğlu'na gerek bildiri, gerekse poster sunumu yapacak olan tüm katılımcılara, Gazimağusa Belediyesi'ne, Doğu Akdeniz Üniversitesi Rektörlüğü'ne ve Mimarlık Fakültesi Üyeleri'ne teşekkür ederim.

Bilimsel çalışmalarla kentin desteklenme ve sempozyum dizisinin sürekli olması fikrine kucaak açan ve destek veren Belediye Başkanı Oktay Kayalp'a, DAÜ Rektörü Prof Dr.Halil Güven'e, Mimarlık Fakültesi Dekanı Prof Dr.İbrahim Numan'a ise ayrıca teşekkür ederim.

Doç. Dr. Uğur Dağlı
Yrd. Doç. Dr. Mukaddes Faslı
Sempozyum Başkanları



OPENING ADDRESS FROM THE DEAN OF FACULTY OF ARCHITECTURE

PROF.DR. İBRAHİM NUMAN

Universities are equipped with a variety of functions and the primary responsibility they carry is naturally the academic one. But their close collaboration with the society and industry is just as important. Based on this premise, initial steps were taken some ten years ago to combine the potentials of both the Eastern Mediterranean University (EMU) and the Municipality of the City of Gazimagusa for common endeavours. Actually when the idea of an academic meeting where urban problems of the City will be brought up for discussion first emerged during a trip with Mayor Oktay Kayalp in his official car as a proposal by myself and Assoc. Prof. Ugur Dağlı, we had not imagined that its dimensions would reach this far. We were greatly encouraged by the interest shown for the first symposium, but it would not have been so successful if it were not for the initiative and efforts of the Municipality and hard work put forth by the members of the Faculty of Architecture of EMU. Therefore I would like to extend my deepest appreciation on behalf of my Faculty to all those who contributed to this endeavour.

The fifth meeting of the biennial Gazimagusa symposia will take place again within the scope of the protocol signed by The Municipality of Gazimagusa and the Faculty of Architecture of EMU, this year's themes being Coastal Settlements - Culture - Conservation.

The three initial symposia were organized at a national scale, but the first International Gazimagusa Symposium took place in 2004 with the title: "Medi-triology: time to speak" consisting of themes: medi3ology: momentum, metamorphosis, manifesto. Continuity of the series will be realized this year with the second of the international meetings, this time it is called: Medi-Triology-2- 'CCC' expressing the three themes: Coastal Settlements - Culture - Conservation as mentioned above.

The main objective of the "International Gazimagusa Symposium 2007" is to propose solutions for the planning and management of coastal settlements offering spatial planning policies that promote economic and social development and ensure the conservation of nature, of areas of biological diversity, of historical and cultural heritage and provide easy access for the public to these areas. Another important issue is to attract attention to the balance between conservation and development in countries of the Mediterranean basin by introducing appropriate measures in relation to cultural policies that will also facilitate the sustenance of local identity and social values.

The targeted medium of discussion here is a multi-disiplinary platform where experienced local government representatives, academicians, practicing designers and local citizens have a chance to exchange ideas involving a variety of theories, concepts, projects, and all kinds of creative approaches.

Coastal settlements occupy an important place in the planning activities of our country. Therefore the balance between conserving the natural and cultural heritage and development of these settlements is crucial not only for the present but also for carrying these values to the future. This view is widely accepted by all who work in this field.

I would like to extend my deepest appreciation to the members of the Steering Committee, the International Advisory Committee, to the Scientific Committee, the Organizing committee, to all the keynote speakers, to all parties contributing to the symposium, to our sponsors and last but not the least to the Municipality of Gazimagusa, and to the Rector's Office of EMU for their invaluable support.

Prof.Dr. İbrahim Numan
Eastern Mediterranean University
Dean of Faculty of Architecture

